



Bruxelles, 17. studenoga 2025.
(OR. en)

14878/25

Međuinstitucijski predmet:
2025/0319(BUD)

BUDGET 26

MEMORANDUM S OBJAŠNENJIMA

Predmet: Nacrt izmjene proračuna br. 3 za opći proračun za 2025.: prilagodba
odobrenih sredstava za plaćanje, ažuriranje prihoda i druga tehnička
ažuriranja: stajalište Vijeća od 17. studenoga 2025.

I. UVOD

Komisija je 3. listopada 2025. Vijeću podnijela nacrt izmjene proračuna (NIP) br. 3 za opći proračun za 2025. u pogledu prilagodbi odobrenih sredstava za plaćanje, ažuriranja prihoda i drugih tehničkih ažuriranja¹.

¹ Dok. 13516/25.

Cilj je tog prijedloga ažurirati i rashodovnu i prihodovnu stranu proračuna:

a) predložene izmjene na rashodovnoj strani proračuna odnose se na sljedeće elemente:

- povećanje razine odobrenih sredstava za plaćanje za Europski fond za regionalni razvoj (EFRR) u iznosu od 2 milijarde EUR, za Europski socijalni fond plus (ESF+) u iznosu od 0,7 milijardi EUR i za Instrument za upravljanje granicama i vize (BMVI) u iznosu od 357 milijuna EUR. Ti se iznosi nisu mogli uključiti u preraspodjele predložene u okviru „globalnog prijenosa” (DEC br. 15/2025) podnesenog Parlamentu i Vijeću 3. listopada 2025.;
- ažuriranje potreba za sporazume o partnerstvu u održivom ribarstvu, uzimajući u obzir najnovije događaje;
- smanjenje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje za Instrument za financijsku potporu namijenjenu opremi za carinske provjere (CCEI) zbog kašnjenja u provedbi u državama članicama;
- smanjenje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za Instrument za tehničku potporu zbog povećanja učinkovitosti zahvaljujući konkurentnim postupcima javne nabave;
- smanjenje odobrenih sredstava za plaćanje za Instrument za Ukrajinu jer su na profil plaćanja za 2025. utjecale promjene pretpostavki kao što su brzina provedbe reformi i ulaganja, datum potpisivanja sporazuma o jamstvu i sporazuma o mješovitom financiranju te vremenski raspored plaćanja subvencija za troškove zaduživanja;
- prilagodba doprinosa EU-a za nekoliko decentraliziranih agencija u vezi s provedbom ili drugim posebnim razlozima, kako slijedi:
 - smanjenje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje dodijeljenih Tijelu za sprečavanje pranja novca (AMLA) jer će znatan dio osoblja koje je AMLA zaposlila stupiti na dužnost tek krajem 2025.,

- vraćanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje od strane Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje (EIOPA) i Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala (ESMA) zbog kašnjenja u donošenju strategije za ulaganja malih ulagatelja,
- povećanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje za Europski centar za sprečavanje i kontrolu bolesti (ECDC) kako bi se pokrio financijski učinak fluktuacija deviznog tečaja,
- smanjenje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje dodijeljenih Agenciji EU-a za azil (EUAA) jer će aktivnosti EUAA-a za potporu provedbi pakta o migracijama i azilu započeti tek 2026. Vraćena odobrena sredstva za preuzimanje obveza i odobrena sredstva za plaćanje prenijet će se u tematski instrument Fonda za azil i migracije (FAMI) kako bi se poduprle aktivnosti FAMI-ja u provedbi pakta i pokrila povećana potreba za odobrenim sredstvima za plaćanje zbog međuplaćanja državama članicama koja su veća od očekivanih,
- vraćanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje u Program za okoliš i djelovanje u području klime (LIFE) od strane Europske agencije za kemikalije (ECHA) i Europske agencije za okoliš (EEA). To je posljedica kašnjenja u donošenju prijedlogâ o integriranom upravljanju vodama / paketu mjera za nultu stopu onečišćenja, tvrdnjama o prihvatljivosti za okoliš i praćenju šuma te smanjenih potreba u 2025. za početne faze provedbe Uredbe o preraspodjeli zadaća u području kemikalija,
- vraćanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje u program za promet u okviru Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) od strane Europske agencije za pomorsku sigurnost (EMSA) zbog kašnjenja u donošenju paketa o pomorskoj sigurnosti,
- vraćanje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje u liniju za hranu Programa jedinstvenog tržišta od strane Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) zbog kašnjenja u donošenju prijedloga o novim genomskim tehnikama.

Ukupni je neto učinak ovog NIP-a na rashode smanjenje odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za 123,7 milijuna EUR i povećanje odobrenih sredstava za plaćanje za 2517,0 milijuna EUR;

- b) na prihodovnoj strani ovaj NIP uključuje dodatnih 1185,1 milijun EUR konačnih novčanih kazni i periodičnih penala plaćenih do 30. rujna 2025. i 1300 milijuna EUR procijenjenog viška tradicionalnih vlastitih sredstava. Stoga je ukupni učinak na doprinose na temelju BND-a njihovo povećanje za 31,9 milijuna EUR.

II. IZMJENE POČETNOG PRIJEDLOGA NA ZAHTJEV KOMISIJE

Ažurirane informacije o usklađivanju plaća za 2025. koje je dostavila Komisija:

- pretpostavka usklađivanja plaća za 2025. upotrijebljena za proračun za 2025.: +3,7 %.
- konačno ažuriranje plaća za 2025., kako je Eurostat potvrdio 31. listopada 2025.: +3,0 %.

Zbog ažuriranja plaća za 2025. koje je niže od očekivanog smanjena je potreba za administrativnim rashodima za Komisiju i sve institucije u naslovu 7., što je Komisija predložila da se uključi u NIP br. 3/2025.

Time se općenito smanjuju administrativni rashodi u 2025. za 78,8 milijuna EUR i sukladno tome smanjuje upotreba jedinstvenog instrumenta za razliku do gornje granice u naslovu 7.

Smanjenjem nediferenciranih odobrenih sredstava u naslovu 7. smanjuje se ukupna razina plaćanja.

Komisijin ponovni izračun doprinosa iz vlastitih sredstava dovodi do ukupnog smanjenja doprinosa država članica na temelju BND-a, za razliku od povećanja doprinosa na temelju BND-a koje je bilo predviđeno u trenutku početnog NIP-a br. 3/2025.

Ostali elementi NIP-a br. 3/2025 ostaju nepromijenjeni.

III. ZAKLJUČAK

Vijeće je 17. studenoga 2025. donijelo stajalište o NIP-u br. 3 za opći proračun za 2025., uključujući konačno ažuriranje plaća za 2025., kako je navedeno u tehničkom prilogu koji se nalazi u Dopuni 1. ovom obrazloženju.